

JUWEL®

Démarrage rapide HeliaLux AppControl



Introduction

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un aquarium de la marque JUWEL Aquarium et vous remercions ainsi pour la confiance dont vous nous avez fait preuve.

Nos produits sont toujours fabriqués avec le plus grand soin et selon la technique la plus moderne.

Plus de 50 ans d'expérience dans la fabrication des aquariums et de leurs accessoires sont à la base de ces développements. Ces produits ont été conçus et fabriqués selon le niveau de la technique le plus récent et les résultats des tests scientifiques en ce qui concerne leur domaine d'application.

Veillez tout d'abord lire avec grande attention tous les chapitres de ce mode d'emploi et vérifier si votre aquarium JUWEL est complet. Ce n'est qu'après cette lecture que vous devrez mettre votre aquarium en service. Ne raccordez les pièces électriques au réseau qu'à la fin.

Veillez respecter les instructions de sécurité ainsi que les recommandations concernant la maintenance et l'entretien de tous les éléments. Nous avons élaboré avec le plus grand soin ce mode d'emploi afin de vous donner des informations correctes et précises. Cependant nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs d'impression et autres fautes. Les indications techniques ne sont que des indications approximatives. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques.



Attention

- Lisez le mode d'emploi avant la mise en service.
- Conservez le manuel d'utilisation.
- Respectez impérativement les signes de sécurité.
- Veuillez éliminer correctement le produit !
- En cas de questions, contactez votre administration compétente.



Consignes de sécurité pour HeliaLux APPControl

- Les appareils électriques doivent être utilisés uniquement en intérieur.
- L'appareil peut contenir de petites pièces. Gardez-les hors de portée des jeunes enfants. En cas de dommage ou de dysfonctionnement, ne tentez jamais d'ouvrir l'appareil ou de réparer le câble d'alimentation. Remplacez toujours l'ensemble de l'appareil en cas de dommage.
- Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne doit être utilisé qu'avec un luminaire JUWEL HeliaLux d'origine et une alimentation JUWEL.
- Utilisation uniquement avec un disjoncteur différentiel (RCD), max. 30 mA.
- Ce dispositif peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et doivent être surveillés lors du nettoyage et de l'entretien.
- Ne jetez jamais l'appareil ou les piles au feu. Protégez l'appareil contre l'humidité, la poussière, les liquides et les vapeurs.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation électrique lors d'une mise à jour du micrologiciel. Une perte de données pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur des prises conformes du réseau d'alimentation public.
- La prise de courant pour l'adaptateur secteur doit être située à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

La déclaration de conformité simplifiée de l'UE, mentionnée à l'article 10, paragraphe 9, est fournie comme suit : Par la présente, JUWEL Aquarium AG & Co. KG déclare que les types d'équipements radio HeliaLux SmartControl, HeliaLux AppControl et SmartFeed AppControl sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.juwel-aquarium.de/en/declaration-of-conformity/

Fabricant : JUWEL Aquarium AG & CO. KG
Adresse : Karl-Göx-Str. 1, 27356 Rotenburg Wümme, Germany

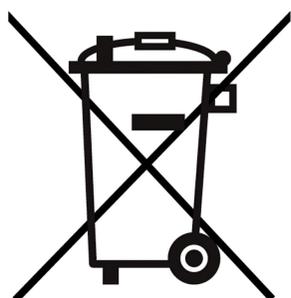


VEUILLEZ ÉLIMINER CORRECTEMENT !

En cas de questions, veuillez contacter votre administration compétente.

Élimination appropriée (déchets électroniques)

- Si votre luminaire est défectueux ou si vous prévoyez de le remplacer, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Veuillez l'apporter à un centre de collecte de recyclage approprié ou consulter votre revendeur ou l'autorité compétente pour connaître la procédure adéquate. Les nouvelles réglementations encouragent le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (Directive européenne DEEE 2012/19/UE).
- Le raccordement des câbles doit être effectué conformément aux illustrations.



Informations techniques

Article	Numéro d'article	Puissance de sortie nominale maximale	Puissance nominale	Température ambiante max.	Fréquence
HeliaLux AppControl	48999	7 A 24V DC	1 W	40 °C	Bande 2,4 GHz, Protocoles WiFi 802.11 b/g/n, puissance de sortie +20 dBm en mode 802.11b

Contenu de la livraison

Le contenu de la livraison comprend :

1x HeliaLux AppControl

1x QuickStart

TIPP My JUWEL App

Nécessaire pour l'installation. Téléchargez l'application MyJUWEL et suivez les étapes indiquées dans l'application.



Installation

Connectez le HeliaLux AppControl à votre luminaire HeliaLux Spectrum selon l'illustration.

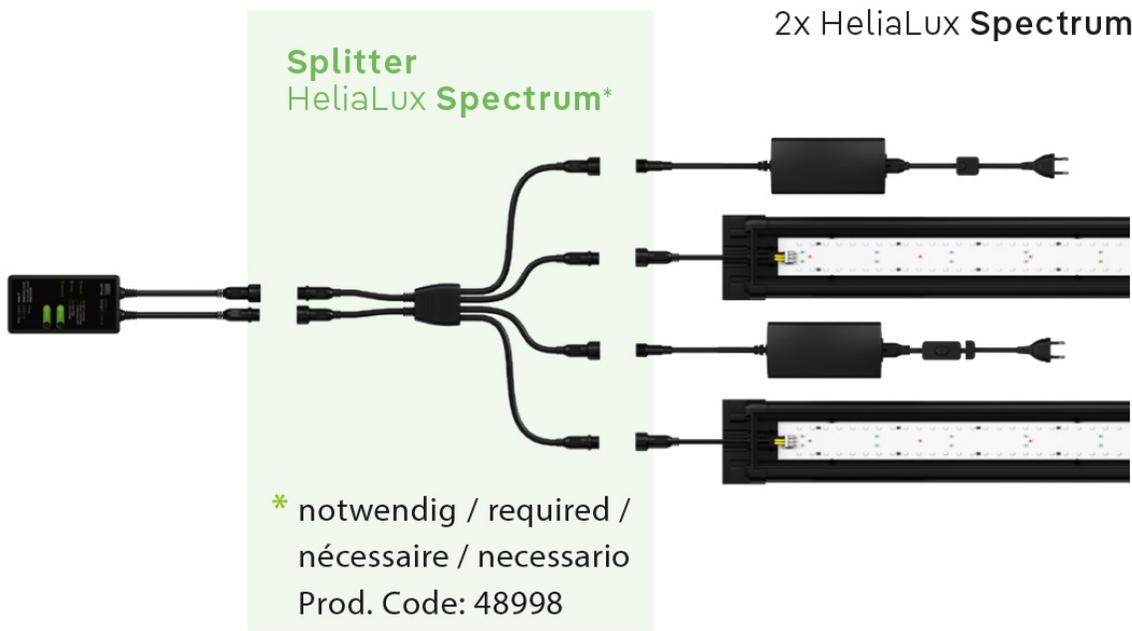
V1

HeliaLux Spectrum



V2

2x HeliaLux Spectrum



En mode usine, le HeliaLux AppControl est en mode d'appairage (Pairing Mode). Si ce n'est pas le cas, veuillez le réinitialiser aux paramètres d'usine (1x redémarrage, puis maintenez le bouton Mode enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que la LED rouge du HeliaLux AppControl commence à clignoter).

Accessoires optionnels

- A. HeliaLux Spectrum Splitter - Pour le fonctionnement de deux HeliaLux Spectrum - Numéro d'article : **48998**
- B. HeliaLux LED Splitter - Pour le fonctionnement d'une ou deux HeliaLux LED - Numéro d'article : **48997**

Voyants LED et boutons

A Réseau (Network)

1. Le contrôleur est en mode d'appairage (Pairing Mode). Dans cet état, le HeliaLux AppControl peut être ajouté dans l'application MyJUWEL. Le voyant bleu clignote **court, court, long**.

2. La connexion au réseau domestique est en cours d'établissement. Le voyant bleu clignote régulièrement à intervalles égaux (**court, court, court, court**).

3. Le HeliaLux AppControl est connecté avec succès à votre réseau domestique (Wi-Fi). Le voyant bleu reste allumé en continu.

B Statut

1. Le contrôleur est en mode de fonctionnement normal (Auto-Mode). Ce mode est celui dans lequel le HeliaLux AppControl fonctionne habituellement. Le voyant vert reste allumé en continu (■).

2. Le contrôleur est en mode manuel. Le mode manuel a été activé dans l'application MyJUWEL ou le mode service a été activé en appuyant sur un bouton du HeliaLux AppControl. Après l'expiration du temps défini, l'HeliaLux AppControl repasse en mode automatique. Le voyant vert clignote régulièrement à intervalles égaux (■ ■ ■ ■).

C Redémarrage (Restarting)

Le système est en cours de redémarrage. Le voyant rouge s'allume et s'éteint après un redémarrage réussi (■).

D Bouton Mode

Mode service

Maintenez le bouton Mode enfoncé pendant 3 secondes. Le mode service est activé pendant 60 minutes. Les quatre couleurs de l'HeliaLux Spectrum s'allument à 100 % de luminosité pendant 60 minutes.

E Bouton de redémarrage

1x bouton de redémarrage: Le contrôleur effectue un redémarrage (aucun paramètre n'est réinitialisé).

Réinitialisation d'usine

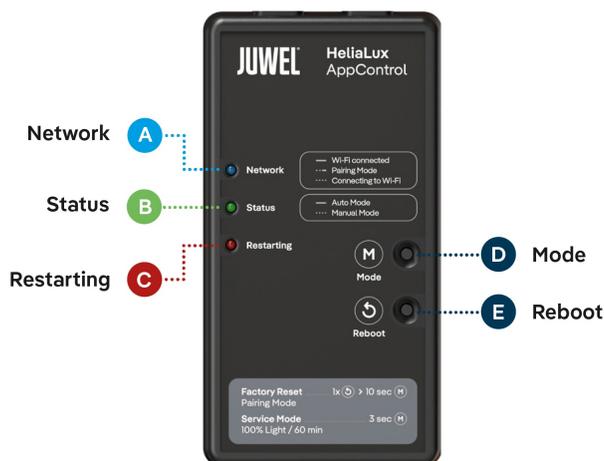
1x Reboot E, puis maintenez le bouton Mode D enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que la LED rouge du contrôleur commence à clignoter.

i Informations générales

Le HeliaLux AppControl fonctionne sur des réseaux 2,4 GHz. Assurez-vous que votre routeur/répéteur/point d'accès fonctionne sur la bande 2,4 GHz ou en mode automatique (2,4 / 5 GHz).

Mise à jour du micrologiciel

Surveillez un petit point rouge dans l'application MyJUWEL lors des mises à jour éventuelles. Il apparaît sur l'icône des paramètres (trois petits curseurs) lorsque de nouvelles mises à jour sont disponibles.



Commandes vocales ALEXA

Avec le HeliaLux APPControl, vous pouvez facilement contrôler votre aquarium par commande vocale – compatible avec Alexa, Siri et Google Assistant pour un contrôle de l'éclairage intuitif et intelligent.

Les commandes suivantes sont disponibles :

Explication	Voice Commands
Modification de l'intensité lumineuse	"Set the aquarium to x%"
Changement de la couleur de l'éclairage LED	"Set the aquarium to COLOR NAME"
Modification du profil de l'éclairage LED	"Set the aquarium to PROFILE NAME"
Activation ou désactivation du mode automatique	"Turn on/off auto mode"

Dépannage

Problème : Votre HeliaLux AppControl n'est pas détecté lors de l'ajout dans l'application MyJUWEL.

Causes possibles :

- Votre HeliaLux AppControl n'est pas en mode d'appairage (Pairing Mode). La LED bleue doit clignoter court, court, long.
- La fonction Bluetooth de votre smartphone est désactivée.
- Le HeliaLux AppControl est trop éloigné du smartphone.

Solution :

- Réinitialisez le HeliaLux AppControl aux paramètres d'usine. Pour cela, appuyez une fois sur le bouton Reboot (E) puis maintenez le bouton Mode (D) enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que la LED rouge du HeliaLux AppControl commence à clignoter. Le HeliaLux AppControl passe alors en mode d'appairage. Ensuite, redémarrez le processus d'intégration dans l'application MyJUWEL.
- Activez la fonction Bluetooth dans les paramètres de connexion de votre smartphone. Ensuite, redémarrez le processus d'intégration dans l'application MyJUWEL.
- Assurez-vous que votre smartphone et le HeliaLux AppControl sont à portée visuelle l'un de l'autre pendant le processus d'intégration.

Problème : Votre HeliaLux AppControl est détecté lors de l'ajout dans l'application MyJUWEL, mais le processus d'intégration échoue.

Causes possibles :

- Un mauvais nom de réseau Wi-Fi (SSID) a été sélectionné ou un mot de passe incorrect a été saisi lors du processus d'intégration.
- Le HeliaLux AppControl est hors de portée de votre réseau domestique (Wi-Fi).
- La bande de fréquence 2,4 GHz est désactivée sur votre routeur.

Solution :

- Réinitialisez le HeliaLux AppControl aux paramètres d'usine. Pour cela, appuyez une fois sur le bouton Reboot (E) puis maintenez le bouton Mode (D) enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que la LED rouge du HeliaLux AppControl commence à clignoter. Le HeliaLux AppControl passe alors en mode d'appairage. Ensuite, redémarrez le processus d'intégration dans l'application MyJUWEL.
- Assurez-vous que le signal Wi-Fi est suffisamment fort à l'endroit où se trouve votre HeliaLux AppControl.
- Vérifiez si la bande de fréquence 2,4 GHz est activée sur votre routeur.

Problème : Votre HeliaLux AppControl a été correctement intégré, vous êtes connecté au **même** réseau Wi-Fi avec votre smartphone, mais le statut de l'appareil apparaît comme "hors ligne" dans l'application MyJUWEL.

Causes possibles :

a. Votre HeliaLux AppControl ne parvient pas à se connecter à votre réseau Wi-Fi ou est hors de portée. Dans ce cas, la LED bleue clignote court, court, court, court.

Solution :

a1. Redémarrez votre HeliaLux AppControl. Pour cela, appuyez une fois sur le bouton Reboot (E) de l'appareil. Vérifiez la connexion Internet de votre routeur ou assurez-vous d'utiliser le même réseau Wi-Fi que celui auquel votre HeliaLux AppControl est connecté.

a2. Vérifiez si le Wi-Fi de votre routeur est activé et assurez-vous qu'un signal Wi-Fi suffisamment puissant est disponible à l'emplacement de votre HeliaLux AppControl.

a3. Si vous avez un nouveau routeur Wi-Fi ou si vous avez changé le nom du réseau Wi-Fi (SSID) de votre réseau domestique, réinitialisez le HeliaLux AppControl aux paramètres d'usine. Pour cela, appuyez une fois sur le bouton Reboot (E), puis maintenez le bouton Mode (D) enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que la LED rouge du HeliaLux AppControl commence à clignoter. Le HeliaLux AppControl passe alors en mode d'appairage. Ensuite, redémarrez le processus d'intégration dans l'application MyJUWEL.

Problème :

Votre HeliaLux AppControl a été correctement intégré, mais vous êtes **en dehors** de votre réseau Wi-Fi domestique avec votre smartphone, et le statut de l'appareil apparaît comme "hors ligne".

Causes possibles : Pour accéder à votre HeliaLux AppControl en dehors de votre réseau Wi-Fi domestique, votre smartphone et votre réseau Wi-Fi doivent être connectés à Internet.

a. Votre smartphone n'est pas connecté à Internet.

b. Votre réseau Wi-Fi domestique n'est pas connecté à Internet.

c. Votre HeliaLux AppControl ne peut pas se connecter à votre Wi-Fi ou est hors de portée. Dans ce cas, la LED bleue clignote court, court, court, court.

d. Un changement des paramètres du routeur, comme un nouveau nom de réseau Wi-Fi (SSID) ou un changement de routeur. Dans ce cas, la LED bleue clignote court, court, court, court.

Solution : Assurez-vous qu'un signal Wi-Fi suffisamment fort est disponible à l'emplacement de votre HeliaLux AppControl.

a. Vérifiez et activez les données mobiles dans les paramètres de votre smartphone.

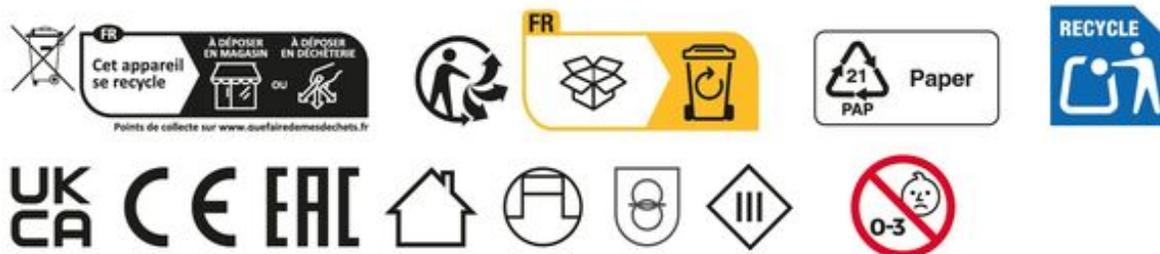
b. Assurez-vous que votre réseau domestique (Wi-Fi) est connecté à Internet.

c. Vérifiez si le Wi-Fi de votre routeur est activé et assurez-vous qu'un signal Wi-Fi suffisamment puissant est disponible à l'emplacement de votre HeliaLux AppControl.

d. Si vous avez un nouveau routeur Wi-Fi ou si vous avez changé le nom du réseau Wi-Fi (SSID) de votre réseau domestique, réinitialisez le HeliaLux AppControl aux paramètres d'usine. Pour cela, appuyez une fois sur le bouton Reboot (E), puis maintenez le bouton Mode (D) enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que la LED rouge du HeliaLux AppControl commence à clignoter. Le HeliaLux AppControl passera maintenant en mode d'appairage. Ensuite, redémarrez le processus d'intégration dans l'application MyJUWEL.

i Instructions d'entretien

Débranchez toujours le HeliaLux AppControl du réseau électrique avant toute opération de maintenance ou d'entretien. Si nécessaire, nettoyez-le avec un chiffon doux et un détergent doux.



Déclaration de garantie

Nous assumons une garantie de 24 mois sur notre aquarium Juwel pour l'acquéreur dans la mesure où celui-ci est consommateur, au cas où notre produit serait défectueux, conformément aux conditions suivantes:

§ 1 Ampleur de la garantie

(1) La garantie s'étend à l'ensemble de votre aquarium Juwel que vous avez acheté avec toutes les composantes qui en font partie, à l'exception cependant des pièces d'usure, telles que les tubes T5 & T8 fluorescents et les médias filtrants. Elle se limite au produit en soi et ne s'étend pas aux dommages sur d'autres choses et/ou personnes.

Par ailleurs les prescriptions de la loi sur la responsabilité du fait du produit qui ne sont pas limitées par la clause ci-contre, sont applicables.

(2) La garantie sera assumée à notre choix par le remplacement de l'aquarium complet ou des composantes ou leur réparation. Dans le cas d'impossibilité d'effectuer une réparation ou un échange, il vous sera accordé selon votre choix une réduction sur le prix d'achat ou une reprise de l'aquarium contre remboursement du prix d'achat.

§ 2 Durée de la garantie et exécution

(1) La garantie commence au jour de la livraison effectuée par le commerçant spécialisé au client. Condition de la garantie est le fait que notre produit ait été utilisé conformément à sa destination et n'ait pas été traité ou entretenu non conformément, en particulier si le mode d'emploi correspondant a été respecté, en outre si l'aquarium ou ses composantes ont été réparés par des ateliers ou des personnes non autorisées.

Cette garantie n'est par ailleurs pas applicable si le produit présente des détériorations mécaniques, quelle qu'en soit le type, en particulier en cas de bris de verre.

(2) Si le produit présente des vices durant la période de garantie, il faut faire immédiatement valoir ses droits de garantie, au plus tard cependant dans un délai de 14 jours, auprès du commerçant qui a livré l'aquarium. Les droits légaux de garantie vous restent acquis.

(3) Les droits de garantie ne seront pris en compte que si le bon de caisse attestant l'achat du produit Juwel-Aquarium est présenté. Cette déclaration de garantie est une traduction, seule la version allemande est déterminante.

Sous réserve de modifications techniques.

© JUWEL AQUARIUM

® JUWEL, Trigon, Vision, Rekord, Rio, Lido, Vio, Primo, Korall, MonoLux, DuoLux, MultiLux, KorallLux, Violux, NovoLux, PrimoLux, SeaSkim, EccoSkim, AquaHeat, EasyFeed, SmartFeed, High-Lite, Warm-Lite, Colour-Lite, Day-Lite, Juwel Twin-Lite, HiFlex, SmartControl, Juwel EccoFlow, Bioflow, Cirax, Nitrox, Phorax, Carbox, BioPad, BioCarb, BioPlus, bioBoost, OxyPlus, Silexo, Conexo, HeliaLux AppControl, SmartFeed AppControl

JUWEL AQUARIUM AG & CO. KG
Karl-Göx-Straße 1 27356 Rotenburg/Wümme . GERMANY
Telefon +49(0)42 61/93 79-32
Telefax +49(0)42 61/93 79-856
Service-Mail service@juwel-aquarium.de